

**Thứ Hai, 9-12-2024. Năm C**  
**Monday, December-9-2024. Year C**

**Tuần 2 Mùa Vọng**  
**Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, Lễ Trọng**

**Lc 1, 26-38      Luke 1:26-38**  
**Kính chào Đấng đầy ơn phúc! (Lc 1,28)**

Today's feast of the Immaculate Conception of Mary focuses our attention on the unique role that God planned for Our Lady. Because she was conceived free from the stain of original sin, Mary was shielded from all the effects of sin. Thus, she became the only person worthy of bearing the Son of God.

When we think about the life of Mary, or any saint, we tend to focus on the heroic way that they said yes to God and to his plan for them. But today's feast tells us that long before any saint chooses to work with the Lord, he chooses to work with them! Through a combination of factors—like their family circumstances, their time in history, and the unique makeup of their character—God perfectly equips them with everything they need to respond to him.

Of course, in addition to her Immaculate Conception, other elements in Mary's life helped prepare her to say yes to the angel's invitation. Her parents, who also were saints, provided a model of a holy family life. Living in the small village of Nazareth, she learned humility and simplicity. And her God-given, openhearted disposition helped her learn the virtues of trust and compassion that she would need to fulfill her vocation.

God has chosen you, too, and he has equipped you with everything you need to fulfill his calling. In fact, he formed you with this calling

Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội hôm nay tập trung sự chú ý của chúng ta vào vai trò độc nhất mà Thiên Chúa đã định sẵn cho Đức Mẹ. Vì được thụ thai mà không mang vết nhơ của tội nguyên tổ, Đức Mẹ được che chở khỏi mọi hậu quả của tội lỗi. Do đó, Mẹ trở thành người duy nhất xứng đáng cưu mang Con Thiên Chúa.

Khi chúng ta nghĩ về cuộc đời của Đức Mẹ Maria, hay bất kỳ vị thánh nào, chúng ta có xu hướng tập trung vào cách anh hùng mà họ đã nói lời xin vâng với Thiên Chúa và với kế hoạch của Ngài dành cho họ. Nhưng lễ hôm nay cho chúng ta biết rằng từ rất lâu trước khi bất kỳ vị thánh nào chọn làm việc với Chúa, Ngài đã chọn làm việc với họ! Thông qua sự kết hợp của nhiều yếu tố - như hoàn cảnh gia đình, thời gian của họ trong lịch sử và bản chất độc đáo của tính cách họ - Thiên Chúa đã trang bị hoàn hảo cho họ mọi thứ họ cần để đáp lại Ngài.

Tất nhiên, ngoài Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, những yếu tố khác trong cuộc đời của Đức Mẹ đã giúp chuẩn bị cho bà để nói lời xin vâng với lời mời gọi của thiên thần. Cha mẹ Mẹ, những người cũng là thánh, đã cung cấp một mô hình về cuộc sống gia đình thánh thiện. Sống trong ngôi làng nhỏ Nazareth, Mẹ đã học được sự khiêm nhường và giản dị. Và bản tính cởi mở do Chúa ban cho đã giúp Mẹ học được đức tin và lòng trắc ẩn mà Mẹ cần để hoàn thành ơn gọi của mình.

Chúa cũng đã chọn bạn và Ngài đã trang bị cho bạn mọi thứ bạn cần để hoàn thành tiếng gọi của Ngài. Trên thực tế, Ngài đã hình thành bạn

specifically in mind, and he has filled you with his grace so that you can carry it out. Isn't that one of the most encouraging things you can imagine?

Has God called you to parenthood? Look back over your life and see how he has prepared you. Has he called you to a specific work of service in the Church? How did he lay the groundwork for you to receive that call? What about your job, your friendships, or your role in your community? Your heavenly Father has seen it all, he has equipped you, and he promises to give you everything you need to fulfill that calling!

“Lord, I say yes to the plan that you have prepared for me!”

với tiếng gọi này trong tâm trí một cách cụ thể, và Ngài đã đổ đầy ân sủng của Ngài cho bạn để bạn có thể thực hiện nó. Đó không phải là một trong những điều khích lệ nhất mà bạn có thể tưởng tượng sao?

Chúa đã kêu gọi bạn làm cha mẹ chưa? Hãy nhìn lại cuộc đời mình và xem Ngài đã chuẩn bị cho bạn như thế nào. Ngài đã kêu gọi bạn làm một công việc phục vụ cụ thể trong Giáo hội chưa? Ngài đã đặt nền tảng để bạn nhận được tiếng gọi đó như thế nào? Còn công việc, tình bạn hoặc vai trò của bạn trong cộng đồng thì sao? Cha trên trời đã thấy tất cả, Ngài đã trang bị cho bạn và Ngài hứa sẽ ban cho bạn mọi thứ bạn cần để hoàn thành ơn gọi đó!

Lạy Chúa, con xin vâng theo kế hoạch mà Chúa đã chuẩn bị cho con!

**Nguồn:** the word among us  
**Chuyển ngữ:** Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.